



Test report

No.: 13_311-2

Version: 2/2

Customer : Hauff- Technik GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Str. 9
89568 Hermaringen

Test object : Hauff-Earthing connection (earthing entry)

Type : HEA-IS-M12/120 with four-wire connector Z-KG-M12-V4A
(AISI 316L)

Manufacturer : Hauff-Technik GmbH & Co. KG

Date of receipt : 17.03.2014

Date of test : 19.03.2014

Applied test regulations : - By prescription of the manufacturer
- DIN EN 50522 (VDE0101-2):2011-11, Annex D

Test carried out : - Short circuit tests with 4.9 kA/1 s according
DIN EN 50522 (VDE0101-2):2011-11

Test result : The maximum allowed temperature of 300 °C was not reached. No
damage was visible at the test object after the tests.

Specialist testers : P. Lautenbach; C. Pieper

Dortmund, 27.05.2014

D. Borneburg
Manager test laboratory

H. Walter
Test engineer

Report No. 13_311-2 contains 7 pages and 3 annexes.

*) not in scope of accreditation. Scope of accreditation and type of documentation see overleaf.
Test results in this report are only valid for the tested objects. A partly duplication or publication is not allowed without written permission by RWE Eurotest. The authenticity of this report is only ensured with RWE-coinage on the first page.

Summary

RWE Eurotest GmbH carried out 1 short circuit test with 4.9 kA/1 s by prescription of the manufacturer on an Hauff-Earthing connection type HEA-IS-M12/120 with four-wire connector Z-KG-M12-V4A(AISI 316L) manufactured by Hauff-Technik GmbH & Co. KG.

Result:

The maximum allowed temperature of 300 °C was not reached. No damage was visible at the test object after the test.

Contents:

Page:

1. Applied test regulations	4
2. Technical data of the test object	4
3. Test and measuring equipment	4
4. Tests carried out and results	5
5. Overall result	7

Annex:

01 Design drawing	(1 page)
02 Current -/time-diagram	(1 page)
03 Temperature-/time-diagram	(1 page)

1. Applied test regulations

**By prescription of the manufacturer
based on DIN EN 50522 (VDE0101-2):2011-11**

- Short circuit tests with 4.9 kA/1 s
- Maximum allowed temperature of 300 °C
- No visible damage allowed

2. Technical data of the test object

Test object: Hauff-Earthing connection (earthing entry)

Type: HEA-IS-M12/120 with four-wire connector Z-KG-M12-V4A(AISI 316L)

Manufacturer: Hauff-Technik GmbH & Co. KG

In concrete C 25/30 / wall thickness 120 mm

3. Test and measuring equipment

Equip.-No.	cal.	Equipment	Type	Manufacturer
ET-811	*	Fibre Optic Isolated Digitizing Subsystem	GEN7t	HBM
ET-533	*	50 kA High-Current Test Equipment	GDPN 5000/12P	Siemens
ET-505	*	Impulse Current Sensing Resistor	Shunt ISM 250	Hilo Test
ET-651	*	ScopeCorder	DL 750	Yokogawa
		Thermocouple	Typ K	Rössel

*) Measuring equipment is calibrated based on national and international reference standards. Calibration certificates can be inspected on request.

Table 1: Test and measuring equipment

The measurement uncertainty of the measuring instruments has been calculated and is archived by RWE Eurotest. Documents can be inspected on request.

4. Tests carried out and results

A short circuit test with 4.9 kA/1 s was carried out on a Hauff-Earthing connection type HEA-IS-M12/120 with four-wire connector Z-KG-M12-V4A(AISI 316L).



Figure 1: Test setup

The temperatures of the test objects were measured with NiCr-Ni thermocouples (diameter of 0.5 mm) during the short-circuit tests at five points (figure 3) and the ambient temperature (T1).

The maximum allowed temperature of 300 °C was not reached. No damage was visible at the test object after the test.

The results of the test are summarized in table 2



Figure 3: Positions of the thermocouples

Test	Short-circuit current [kA]	Duration [s]	Maximum temperature [°C]			Remark	Result
			T1	T2	T3		
1	4.918	1.002	14.4	15.8	49.8	No damage	Passed
			T4	T5	T6		
			34.6	247.0	24.5		

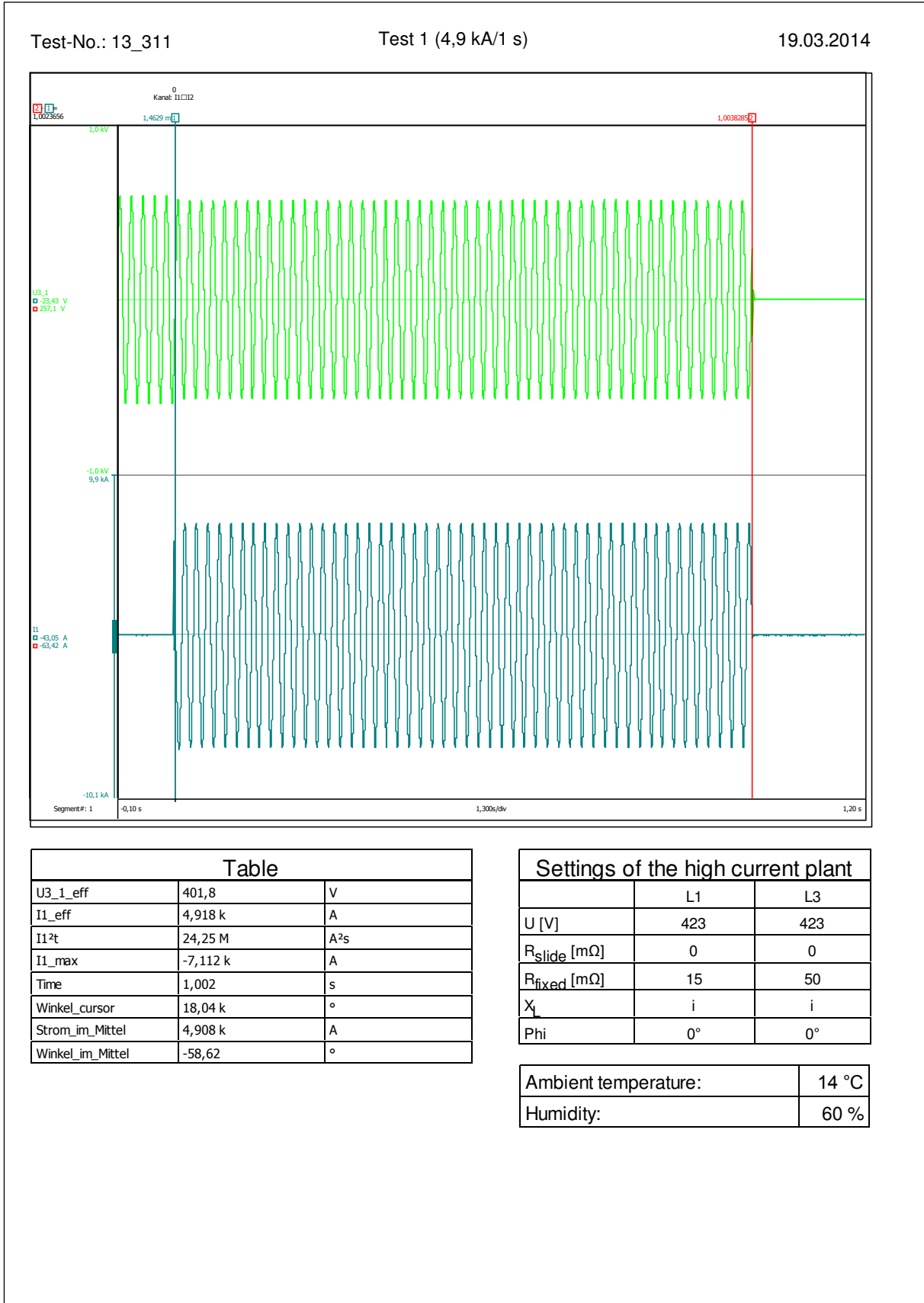
Table 2: Measurement results

5. Overall result

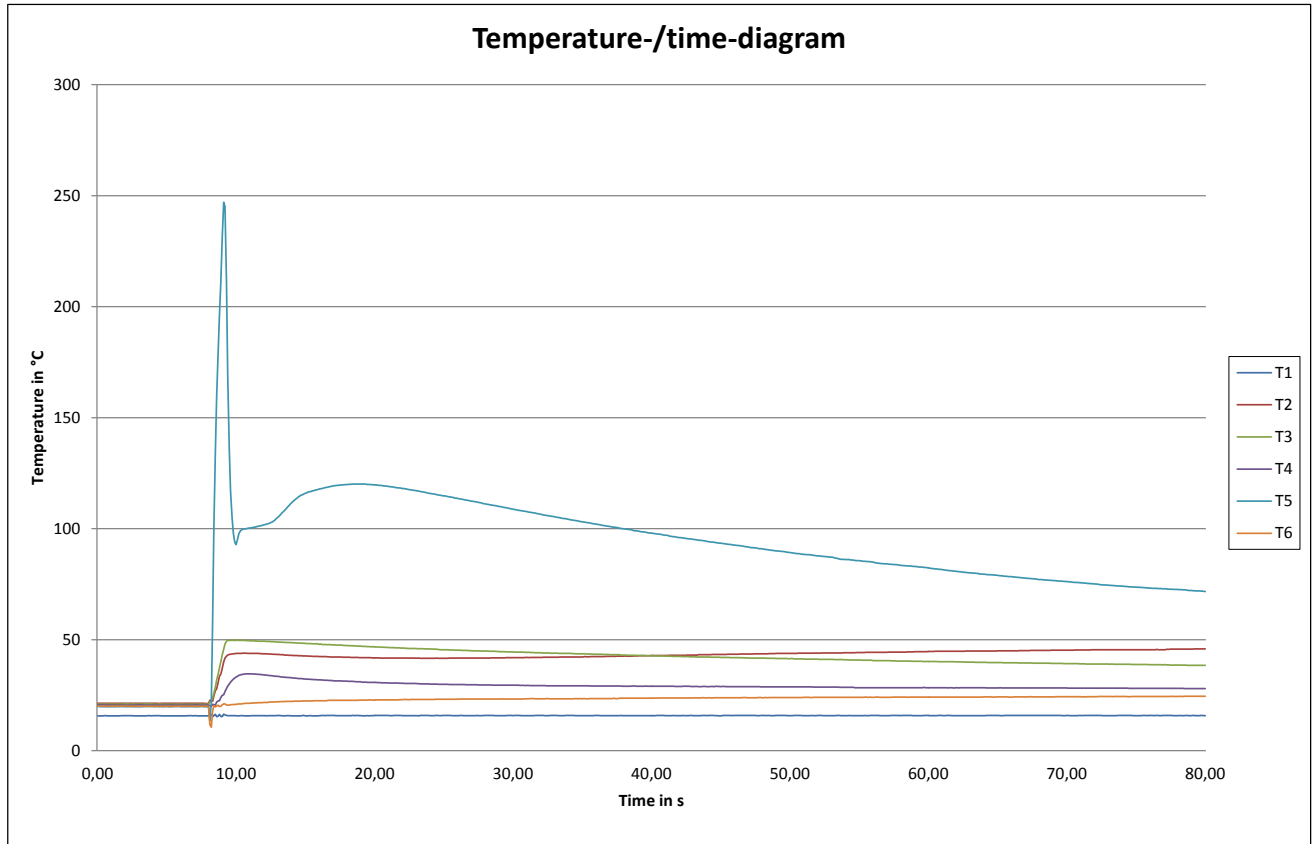
The maximum allowed temperature of 300 °C was not reached. No damage was visible at the test object after the test.

- End of report -

Current -/time-diagram



Temperature-/time-diagram



Testing Laboratory

The RWE Eurotest Testing Laboratory is an independent institute that has been approved according to European standards.

Our testing laboratory, accredited in conformity with DIN EN ISO/IEC 17025, is at the disposal of manufacturers and users alike for testing the conformity of electro technical products against standards and confirming fitness for use. Our accreditation by the Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech e.V.), a member of the Deutscher Akkreditierungsrat (DAR) accreditation council, guarantees our customers uniform testing procedures in conformity with European testing regulations and thus internationally accepted test results:

Whether you are a manufacturer or a user, you will have a strong partner with many years of testing experience at every stage of the product cycle. We will provide the following support for you:

- Type tests
- Sample tests
- Routine tests
- Commissioning tests
- Damage and fault analysis
- Material tests for safety features and equipment

Scope of accreditation

RWE Eurotest is accredited to carry out testing in the fields:

- High-voltage appliances and installations
- Low-voltage switchgear and control gear assemblies
- Cables
- Power cable accessories
- Pressed connectors and detachable cable clamps
- Corrosion protection
- EMC-testing
- Oil-examinations

The detailed listing of the scope of accreditation is available at our homepage www.rweeurotest.com.

Documentations

- Test certificates will be issued for passed tests performed against standards in the scope of accreditation.
- Test reports will be issued for tests at least performed against one standard in the scope of accreditation.